

## 研讨会 2

# 日中比较—儿童·发展·文化

- 主持 ……………内田伸子·秦金亮
- 讨论专家……………朱家雄·黄绍文（中国）  
榊原洋一·山本登志哉·一见真理子·首藤美香子（日本）

### 3 2 1

中国人眼里的“小皇帝的眼泪”  
发展认知神经科学和早期教育  
关于幼儿教师培养的一点粗浅体会

### 6 5 4

研讨会1…从日本的角度看“中国孩子的今天”  
在日中比较中发现的“文化的发展”  
探索中日两国的儿童观、发展观、教育观

### 8 7

幼儿教育的日中关系史 比较历史的素描  
研讨会2…日中比较—儿童·发展·文化



## 朱家雄

听了首藤老师的报告，我的感想很多。从中国宋明清时代哲学的立场上去思考儿童科学，探讨儿童的问题、教育观等，是非常有意义的。首藤老师谈到中国的儒教思想对东方文化及日本文化的影响。近年来，日本的教育和发展给中国教育改革中对儿童的看法产生了很大影响。现在在中国出版的教育相关的报告，几乎就是日本的翻版。中国曾对日本的教育和文化发展产生过巨大的影响，但在如今的中国教育改革中却有一种否定自身文化的动向。

山本老师提到日本曾经大量吸收中国的文化，但在明治维新以后却放弃了这种学习，而转向吸收西方文明。那么当时的日本人是否觉得自身的文化性格受到了一定冲击了呢？具体来说这种危机是什么呢？

一见老师的演讲中涉及了两个重要人物，即日本的仓桥惣三先生和中国的陈鹤亭先生，认为两位先生最伟大的地方就是分别把西方的方式结合中日两国的国情灵活地加以运用，他们那种实践性的教育方法本是源自西方。

本来我也是这么认为的，但最近想法有点改变，因为我听说一位与陈鹤亭先生有关系的先生是这样认为的，陈鹤亭的教育思想是站在中国人的立场和文化上自行建立的体系，不是把西方的东西中国化。不知道日本是否也存在着同样的问题呢？

日本的研究者对中国的儿童问题和幼儿教育问题研究得如此深入透彻，我感到十分敬佩。回到中国以后，我会把这些传达给中国的研究者们。真正的学者应该执著于自己的研究，对自己的研究感到骄傲，一味去解释政府的意图的学者算不上是真正的学者。

## 黄 绍文

日本的各位教授老师在各自的研究领域中作出了卓越的贡献，但对中国的现状的把握似乎还有继续研究的余地。一见老师从宏观的角度研究了中日两国的儿童教育交流，取得了引人瞩目的成果。她就她本人和我们所关心的问题作了定期研究，但是研究内容似乎夹杂着一些研究者本身主观的观点。比如说，从日本人、日本研究者的立场出发论证了寄宿制幼儿园的优劣，给我的印象，似乎是对寄宿制幼儿园持否定态度的。

## 榊原洋一

我的专业是小儿医学，不是从儿童整体而是从单个的个体的角度来考虑的，比如对有发展缺陷的孩子们，应该采用怎样的方法呢？日本的做法还是中国的做法比较好呢？这不是从文化角度，而是从其它的层面来讨论问题的。孩子们当然是在各自的文化中成长的，历史背景不尽相同，但从医学的观点来看，我们无法否认，每个孩子都是作为一个生命个体而存在的。

第一天的研讨会，  
中日双方的专家针对两天的  
交流的全部内容，  
提出了各种问题。

## 山本登志哉

朱教授在提问中谈到日本本身的文化性格是否受到冲击的问题。的确，当欧美模式走到尽头，将来会发生什么谁都难以预料。所以在当今的时代，再次进行与中国等其他国家的对比，重新审视日本是很有必要的。比如，中国人乐意帮助别人和让别人帮助，重视人际交往，而日本人则认为不能给别人添麻烦是成年人必备的条件。从这里可以看出跟欧美不同的日本式的个人主义。

## 首藤美香子

对研究自然科学的人来说，研究历史、文化和思想的人好像都在干一些没有实际意义的事。“尽在议论一些抽象的问题，现实问题如何解决呢？”其实，这种看法的确有情可原。同样，就像有的中国学者评论的那样，外国人做研究时，似乎无论如何都难以理解中国的实际情况。但是我觉得，搞人文科学的研究，可以把问题相对化，拓宽解决现实问题时的选项，能让我们回过头来重新审视一下决定人意志的根据。